



UNIVERSITÀ DI PISA

DIDATTICA DEL LATINO A-B

ELENA ROSSI LINGUANTI

Anno accademico
CdS

2017/18
FILOLOGIA E STORIA
DELL'ANTICHITA'
523LL
12

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
DIDATTICA DEL LATINO A-L-FIL-LET/04 B		LEZIONI	72	ELENA ROSSI LINGUANTI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Lo studente dovrà essere in grado di: comprendere e tradurre i testi; avere competenze culturali, tematiche e letterarie; essere capace di confrontare e collegare aspetti e tematiche dei testi antichi con testi moderni; approfondire argomenti tramite bibliografia.

Modalità di verifica delle conoscenze

Le conoscenze saranno verificate nel corso delle lezioni attraverso la lettura diretta dei testi in esame.

Capacità

Lo studente sarà in grado di: analizzare e interpretare i testi; confrontare i testi con altri testi; orientarsi su alcuni aspetti della società e della cultura di Roma antica, con particolare attenzione alle tematiche dei legami familiari, alle questioni di diritto, alla politica, ecc.

Modalità di verifica delle capacità

Le capacità saranno verificate nel corso delle lezioni attraverso la lettura diretta dei testi in esame.

Comportamenti

Lo studente sarà in grado di acquisire le competenze e gli strumenti necessari all'insegnamento del latino.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Prerequisiti: il corso necessita di alcune conoscenze di base:

1. inquadramento del periodo storico;
2. profilo letterario della letteratura dell'età arcaica; il teatro e i generi teatrali; i precedenti: la commedia greca; profilo di Plauto; le commedie di Plauto.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Il corso si propone la conoscenza complessiva del teatro plautino e la lettura integrale di quattro commedie:

1. **Persa**: la commedia verrà tradotta e commentata in classe;
2. **Miles gloriosus**: prova seminariale: gli studenti dovranno presentare in classe la traduzione e il commento di 30-40 versi della commedia; il seminario, che avrà la durata di 30', dovrà essere presentato anche in forma scritta;
3. prevede la preparazione e la lettura integrale di altre due commedie: 3. **Aulularia**; 4. **Menaechmi**. Per ciascuna delle due commedie gli studenti dovranno leggere n. 6 saggi dalla bibliografia di riferimento.

Bibliografia e materiale didattico

Edizione consigliata: **W.M. LINDSAY**, *T. Macci Plauti Comoediae*, voll. I e II, Oxford 1968.

Edizione consigliata: **W.M. LINDSAY**, *T. Macci Plauti Comoediae*, voll. I e II, Oxford 1968

BIBLIOGRAFIA SU PLAUTO

UNIVERSITÀ DI PISA

EDIZIONI. **G. AUGELLO**, *Le commedie*, vol. I, Torino, Utet 1972; **Fr.H. BOTHE**, *M. Atti Plauti comoediarum*, tt. I-III, Berolini 1809-1810; **A. ERNOUT**, *Plaute. Comédies*, Paris 1932; **F. LEO**, *Plauti Comoediae*, Berolini 1895-96; **W.M. LINDSAY**, *T. Macci Plauti Comoediae*, vol. I, Oxonii 1963; **F.W. RITSCHL**, *T. Macci Plauti Comoediae*, Lipsiae, Teubner 1871 [rist. Cambridge, Cambridge University Press 2010]; **Fr. SCHOELL**, *T. Macci Plauti comoediae*, rec. instrum. critico et prolegom. auxit Fr. Ritschl sociis operae adsumptis Gustavo Loewe, Georgio Goetz, Friderico Schoell, Lipsiae 1890; **J.L. USSING**, *T. Maccii Plauti Comoediae*, Hauniae, sumptibus librariae Gylndendaliae, 1875-1886; **SAGGI. K. ABEL**, *Die Plautusprologe*, Mülheim 1955; **L. AGOSTINIANI - P. DESIDERI** (a cura di), *Plauto testimone della società del suo tempo*, Università degli Studi di Perugia, Edizioni Scientifiche italiane, Napoli 2002; **M.G. ALLIAND**, "La figura del servo nella commedia di Plauto", *Zetesis* 8.1 (1988), pp. 27-45; **A. ANTONSEN-RESCH**, *Von Gnathon zu Saturio: die Parasitenfigur und das Verhältnis der römischen Komödie zur griechischen*, Berlin, De Gruyter 2004; **A. ARAGOSTI**, *Frammenti plautini dalle commedie extravarroniane*, Bologna, Patron 2009; Aristophanes, *Fragments*, edited and translated by Jeffrey Henderson, Cambridge (Mass.) - London, Harvard university press, 2007; **R. ARGENIO**, "Parasiti e cuochi nelle commedie di Alessi", *Rivista di Studi Classici* 12 (1964), pp. 237-255; **F. ARNALDI**, *Da Plauto a Terenzio*, Napoli, Loffredo 1946-47; **W.G. ARNOTT**, "Plauto, uomo di teatro", *Dioniso* 46 (1975), pp. 203-217; **W.G. ARNOTT**, "Studies in Comedy I: Alexis and the Parasite's Name", *Greek, Roman and Byzantine Studies* IX (1968), pp. 161-168; **M.G. BAJONI**, "Il tempo dello schiavo: alcune osservazioni a *Phaedr.* 5.8", *Philologus* 143 (1999), pp. 317-322; **M. BARCHIESI**, "Plauto e il metateatro antico", in id., *I moderni alla ricerca di Enea*, Roma, Bulzoni 1981; **M. BARCHIESI**, "Problematica e poesia in Plauto", *Maia* 9.3 (1957), pp. 163-203; **W. BEARE**, *The Roman Stage*, Londra, Methuen & Co 1950; **W. BEARE**, "Plautus and the Fabula Atellana", *The Classical Review* 44 (1930), pp. 165-168; **F. BERTINI**, *Plauto e dintorni*, Bari, Laterza 1997; **M. BETTINI**, *Verso un'antropologia dell'intreccio e altri studi su Plauto*, Urbino, Quattroventi 1991; **M. BETTINI**, "Witz di Gelasimus. Cliché, modelli culturali, pragmatica dell'umorismo", in C. Questa - R. Raffaelli, *Due seminari plautini: la tradizione del testo, i modelli*, Urbino, Quattroventi; **M.M. BIANCO**, *Ridiculi senes. Plauto e i vecchi da commedia*, Palermo 2003; **J. BLÄNSDORF**, "Un trait original de la comédie de Plaute: le goût de la parodie dans la comédie de Plaute", *Cahiers du Groupe Interdisciplinaire du Théâtre Antique* 9 (1996), pp. 133-151; **S. BOLDRINI**, *La prosodia e la metrica dei Romani*, Urbino 1992; **B. BROTHERTON**, *The Vocabulary of Intrigue in Roman Comedy*, London 1978; **C.H. BUCK Jr.**, *A Chronology of the Plays of Plautus*, Baltimore 1940; **E. CANTARELLA - L. GAGLIARDI**, *Diritto e teatro in Grecia e a Roma*, Milano, LED 2007; **M. CAPIZZI**, *Le figure femminili nel teatro di Plauto*, Forlì 1960; **C. CASTILLO**, "El tipo del parásito en la comedia romana", in P. Bâdenas de la Pena et al. (eds.), *Athlon, satura grammatica in honorem F.R. Adrados*, vol. 2, Madrid 1987, pp. 173-182; **F. CENERINI**, *La donna romana: modelli e realtà*, Bologna, Il mulino 2012; **G. CHIARINI**, "Imparzialità e scrittura scenica in Plauto", *Rivista di cultura classica e medioevale*, 1976, pp. 211-248; **G. CHIARINI**, *La recita. Plauto, la farsa, la festa*, Bologna, Pàtron 1983; **J. CLACKSON** (ed.), *A Companion to the Latin Language*, John Wiley & Sons, Ltd., Publication, 2011; **G. CLEMENTE**, "Le leggi sul lusso e la società romana tra il III e il II secolo a.C.", in A. GIARDINA, A. SCHIAVONE (a cura di), *Società romana e produzione schiavistica, Modelli etici, diritto e trasformazioni sociali*, vol. III, Roma-Bari, Laterza 1981; **E. COLEIRO**, "Lo schiavo in Plauto", *Vichiana* 12 (1983), pp. 113-120; **A. CORBINO - M. HUMBERT - G. NEGRI** (a cura di), *Homo, caput, persona. La costruzione giuridica dell'identità nell'esperienza romana*, Pavia, luss Press 2010; **E. COSTA**, *Il diritto privato romano nelle commedie di Plauto*, Roma, L'Erma di Bretschneider 1890 (1968); **E. COSTA**, *I luoghi plautini riferentisi al matrimonio*, 1889; **C.C. COULTER**, "The Plautine Tradition in Shakespeare", *The Journal of English and Germanic Philology*, 19.1 (1920), pp. 66-83; **R. CRISTOFOLI**, *L'alimentazione nell'antica Roma*, Milano, Il Calamo 2005; **P. CULHAM**, "The Lex Oppia", *Latomus* 41 (1982); **G. CURCIO**, *Storia della letteratura latina*, Milano 1934; **V. D'AGOSTINO**, "Cenni sulla figura del 'servus' nella commedia plautina", *Rivista di studi classici* 23.2 (1975), pp. 268-272; **V. D'AGOSTINO**, "La figura del parassito in Plauto", *Mondo classico* 7 suppl. (1937), pp. 90-110; **G. DAMON**, "Greek parasites and Roman patronage", *Harvard Studies in Classical Philology*, Vol 97, 1995, pp.181-195; **C. DAMON**, *The Mask of the Parasite: A Pathology of Roman Patronage*, Ann Arbor, University of Michigan Press 1997; **R. DANESE**, "Alta cucina e cibo mortuale. La polemica culinaria nello *Pseudolus*: un problema socio-poetico", *Rendiconti Accademia dei Lincei. Scienze morali, storiche e filologiche* 9.8 fasc. 3 (1997), pp. 499-516; **R. DANESE**, "La cultura alimentare in Plauto", in L. AGOSTINIANI - P. DESIDERI (a cura di), *Plauto testimone della società del suo tempo*, Università degli Studi di Perugia, Edizioni Scientifiche italiane, Napoli 2002, pp. 41-53; **F. DELLA CORTE**, "L'essenza del comico plautino", *Maia* VI.2-3 (1953), pp. 81-98; **F. DELLA CORTE**, "Maschere e personaggi in Plauto", *Dioniso* 46 (1975), pp. 163-193; **F. DELLA CORTE**, "Personaggi femminili in Plauto", *Dioniso* 43 (1969), pp. 485-497; **F. DELLA CORTE**, *Da Sarsina a Roma*, Genova, Istituto Universitario di Magistero 1952; **A. DE LORENZI**, *Cronologia ed evoluzione plautina*, Napoli, Istituto della stampa 1952; **P. DESIDERI**, "Parassitismo e clientela nel teatro di Plauto", in L. AGOSTINIANI - P. DESIDERI (a cura di), *Plauto testimone della società del suo tempo*, Università degli Studi di Perugia, Edizioni Scientifiche italiane, Napoli 2002, pp. 55-66; **E. DICKEY**, **A. CHAHOUD** (eds.), *Colloquial and Literary Latin*, Cambridge, Cambridge University Press 2010; **A. DIETERLE**, *Die Strukturelemente der Intrige in der griechisch-römischen Komödie*, Amsterdam 1980; **K. DZIATZKO**, *De prologis Plautinis et Terentianis quaestiones selectae*, 1863; **G. DUCKWORTH**, *The Nature of Roman Comedy*, Princeton, Princeton University Press 1952; **G. DUCKWORTH**, "Plautus: The Other Nineteen Plays", *The Classical Weekly* 41.6 (1947), pp. 82-91; **J. CHR. DUMONT**, "La stratégie de l'esclave plautinien", *Revue des Etudes Latines* 44 (1966), pp. 182-203; **F. DUPONT**, "Le parasite de comédie, figure de la consommation ludique", *Lalies* 14 (1994), pp. 249-259; **D.M. DUTSCH**, *Feminine Discourse in Roman Comedy*, Oxford, Oxford University Press 2008; **P.J. ENK**, *Handboek der Latijnsche letterkunde*, Zutphen 1937, vol. II, 1, pp. 334-335; **C.A. FARAONE, F.S. NAIDEN**, *Greek and Roman Animal Sacrifice*, Cambridge 2009; **C. FAYER**, *La familia romana: aspetti giuridici ed antiquari*, Roma, Erma di Bretschneider 2005; **D.H. FENTON**, *Repetition of Thought in Plautus*, Yale University Press 1921; **D. FILIMON**, "Struttura drammatica a commedie plautine", *Studii Clasice* 21 (1983), pp. 27-47; **P. FLURY**, *Liebe und Liebesprache bei Menander, Plautus und Terenz*, Heidelberg 1968; **M. FONTAINE**, *Funny Words in Plautine Comedy*, Oxford, Oxford University Press 2010; **E. FRAENKEL**, *Elementi plautini in Plauto*, Firenze, La Nuova Italia 1960; **S.A. FRANGOULIDIS**, "Foods and Poetics in Plautus, *Captivi*", *L'antiquité classique* 65 (1996), pp. 225-230; **O. FREDERHAUSEN**, *De iure plautino et terentiano*, Göttingen 1906; **C. GAFFORINI**, "L'immagine della donna romana nell'ultima repubblica", pp.153-172 in M. Sordi (a cura di) *Autocoscienza e rappresentazione dei popoli nell'antichità*, Milano, Vita e Pensiero 1992; **A. GIANNI**, "La figura del cuoco nella commedia greca", *Acme* 13 (1969), pp. 161-168; **L. GIL**, "El 'alazon' y sus variantes", *Estudios clásicos* 86 (1981-83), pp. 39-57; **D.GOUREVITCH - M.T. RAEPSAET-CHARLIER**, *La donna nella Roma antica*, Firenze, Giunti 2003; **B. GRAUPNER**, *De Metaphoris plautinis et terentianis*, Vratislaviae 1874; **P. GRIMAL**, "A' propos du Truculentus. L'antiféminisme de Plaute", *Révue des études latines* "Mélanges Marcel Durré", XLVII bis (1969), pp. 85-98; **P. GRIMAL**, "Echos plautiniens d'histoire hellénistique", in R. Chevallier (éd.), *Mélanges d'archéologie et d'histoire offerts à André Piganiol*, Paris 1966, pp. 1731-1741; **P. GRIMAL**, "Jeu et vérité dans les comédies de Plaute", *Dioniso* 46 (1975), pp. 137-152; **T. GUARDI**, *Titinio e Atta. Fabula togata. I frammenti*, Jaca Book 1984; **G. GUASTELLA**, *La contaminazione e il parassita. Due studi su teatro e cultura romana*, Pisa, Giardini 1988; **G. GUASTELLA**, "I monologhi di ingresso dei parassiti, Plauto e i modelli", in C. Questa, R. Raffaelli, *Due seminari plautini: la tradizione del testo, i modelli*, Urbino, Quattroventi 2002, pp. 155-198; **L. GURLITT**, *Erotica Plautina*, Munich 1921; **J.P. HALLET**, *Fathers and Daughters in Roman Society: Women and the Elite Family*, Princeton, Princeton University Press 1984; **Ph. W. HARSH**, "The Intriguing Slave in Greek Comedy", *Transactions of the*

UNIVERSITÀ DI PISA

Philological Association 86 (1955), pp. 135-142; **A. HAURY**, "Une 'année de la femme à Rome, 195 a.C.", pp. 427-436 in *Mélanges offerts à J. Heurgon, L'Italie préromaine et la Rome républicaine*, Ec. Fr. de Rome, Paris 1976; **J. HELLEGOUARC'H**, *Le vocabulaire latin des relations et des partis politiques sous la république*, Paris 1994; **M.M. HENDERSON**, "The Comedy of Plautus", *Akroterion* 20.1 (1975), pp. 2-13; **C. HERMANN**, "La loi Oppia", in *Le rôle judiciaire et politique des femmes sous la République romaine*, Bruxelles-Berchem 1964; **J.N. HOUGH**, "Continuity of Time in Plautus", *Classical Philology* 31.3 (1936), pp. 244-252; **J.N. HOUGH**, "The Use of Greek Words by Plautus", *American Journal of Philology* 55 (1934), pp. 346-64; **A. HUG**, "Parasitos", in Pauly Wissowa RE, vol. 18/4, Stuttgart 1949, coll. 1397-1405; **J.D. HUGHES**, *A bibliography of Scholarship on Plautus*, Amsterdam, Adolf M. Hakkert publisher 1975; **R.L. HUNTER**, *The New Comedy of Greece and Rome*, Cambridge 1985; **A. INOWRACLAWER**, *De Metaphorae apud Plautum usu*, Rostochii 1876; **G. JACHMANN**, *Plautinisches und Attisches*, Berlino, Weidmannsche Buchhandlung 1930 [Roma, L'Erma di Bretschneider 1966]; **P.A. JOHNSTON**, *Exits and Entrances in Roman Comedy (Plautus and Terence)* Geneva 1933; **P.A. JOHNSTON**, "Poenulus I, 2 and Roman Women" *Transactions of American Philological Association* 110 (1980); **E. KARAKASIS**, *Terence and the language of roman Comedy*, Cambridge, Cambridge University Press 2005; **G.W. LEFFINGWELL**, *Social and Private Life at Rome in the Time of Plautus and Terence*, New York, Columbia University 1918; **L. LANDOLFI**, *Banchetto e società romana: dalle origini al I sec. a. C.*, Roma 1990; **M. LENTANO**, *Le relazioni difficili: parentela e matrimonio nella commedia latina*, Loffredo 1996; **P. LEJAY**, *Plaute*, Paris 1925; **F. LEO**, *Geschichte der Römischen Literatur*, Berlino, Weidmann 1912 (1958); **F. LEO**, *Plautinische Forschungen zur Kritik und Geschichte der Komödie*, Berlino, Weidmannsche Buchhandlung 1912; **W.M. LINDSAY**, *Syntax of Plautus*, Oxford 1907 (rist. Charleston, Bibliolife 2013); **S. LILJA**, *Homosexuality in Republican and Augustan Rome*, Helsinki, Societas Scientiarum Fennica 1983; **S. LILJA**, *Terms of Abuse in Roman Comedy*, Helsinki 1965; **G. LODGE**, *Lexicon Plautinum*, Leipzig 1924 [rist. Hildesheim - Zürich - New York, Olms 2002]; **J. LOFBERG**, "The Sycophant-Parasite", *Classical Philology* XV (1920), pp. 61-72; **O. LONGO**, *Alcifrone: lo spazio del piacere, in Alcifrone, Lettere di parassiti e di cortigiane (a cura di E. Avezzù e O. Longo)* Venezia 1985, pp. 9-41; **M. LOPEZ LOPEZ**, *Los personajes de la comedia plautina: nombre y función*, Leida 1991; **J.C.B. LOWE**, "Cooks in Plautus", *Classical Antiquity* 4.1 (1985), pp. 72-102; **J.C.B. LOWE**, "Plautus' Parasites and the Atellana", in G. VOGT-SPIRA, *Studien zur vorliterarischen Periode im frühen Rom*, Tübinga 1989, pp. 161-169; **F.M. LUCREZI**, "Le forme di appartenenza (D). Lezione X. Insegnamento di Istituzioni di diritto romano"; **K. MCCARTHY**, *Slaves, Masters and the Art of Authority in Plautine Comedy*, Princeton, Princeton University Press 2000; **D. MAGGARD MAJOR**, *The Parasite in Plautus*, University of Wisconsin - Madison 1917; **F. MANTELLI**, *Gaio Sulpicio Apollinare grammatico latino del II secolo d.C.*, Roma, Aracne editrice 2015; **C.W. MARSHALL**, *The Stagecraft and Performance of Roman Comedy*, Cambridge 2007; **H.B. MATTINGLY**, "The first period of Plautine revival", *Latomus* 19.2 (1960), pp. 230-252; **U. MATTIOLI** (a cura di), *La vecchiaia nel mondo classico*, I-II, Bologna, Patron 1995; **P.G. MC.C.BROWN**, "Menander, fragments 745 and 746 K-T, Menander's Kolax and parasites and flatterers in Greek comedy", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik*, XCII (1992) pp. 91-107; **S. MONDA**, "Lo sguardo nascosto nella commedia di Plauto e Terenzio", *Cahiers des études anciennes* 52 (2014), pp. 245-276; **P.G. MOORHEAD**, "The Distribution of Roles in Plautus' Menaechmi", *The Classical Journal* 49.3 (1953), pp. 123-127; **F. MUECKE**, "Plautus and the Theater of Disguise", *Classical Antiquity* 5 (1986), pp. 216-229; **C.F.W. MÜLLER**, *Plautinische Prosodie*, Berlin, Weidmann 1869; **G. NORWOOD**, *Plautus and Terence*, New York, Cooper Square Publishers 1963; **A. NUTI**, *Ludus e iocus: percorsi di ludicità nella lingua latina*, Treviso, Fondazione Benetton studi ricerche 1998; **F. OSANN**, *Analecta critica poesis romanorum scenicae reliquias illustrantia*, Berlino 1916; **A. OTTO**, *Die Sprichwörter und Sprichwörtlichen Redensarten der Römer*, Hildesheim 1962 (Leipzig 1890); **Z.M. PACKMAN**, "Feminine Role Designations in the Comedies of Plautus", *The American Journal of Philology*, 120.2 (1999), pp. 245-258; **G. PADUANO**, "Padri e figli in Plauto", *Atti del Convegno 'Il mondo scenico di Plauto'*, Genova 1955, pp. 31-41; **C. PANSIERI**, *Plaute et Rome ou les ambiguïtés d'un marginal*, Brussels, Collectin Latomus 1997; **U.E. PAOLI**, *Vita romana*, Firenze 1955; **E. PARATORE**, *Plauto*, Firenze, Sansoni 1961; **E. PARATORE**, "Plauto imitatore di se stesso", *Dioniso* 46 (1975), pp. 2-70; **L. PEPPE**, "Le forti donne di Plauto", in L. AGOSTINIANI - P. DESIDERI (a cura di), *Plauto testimone della società del suo tempo*, Università degli Studi di Perugia, Edizioni Scientifiche italiane, Napoli 2002, pp. 67-; **L. PERELLI**, "Società romana e problematica sociale nel teatro plautino", *Studi romani* 26 (1978), pp. 307-327; **L. PEREZ GOMEZ**, "Modelos actanciales en el teatro de Plauto", in *Estudios de Filología latina en honor del profesor Gaspar de la-Chica Cassinello*, Granada 1991, pp. 181-191; **R. PERNA**, *L'originalità di Plauto*, Bari 1955; **L. PERNARD**, *Le droit romain et le droit grec dans le théâtre de Plaute*, 1910; **G. PETRONE**, "Due paragoni antifemministi in Plauto", *Pan* 2 (1974), pp. 19-25; **G. PETRONE**, "Gli inganni nel teatro plautino", in *Atti del convegno 'Il mondo scenico di Plauto'*, Genova 1995, pp. 17-30; **G. PETRONE**, *Morale e antimorale nelle commedie di Plauto. Ricerche sullo Stichus*, Palermo 1977; **G. PETRONE**, "Nomen/Omen" in *Quando le muse parlavano latino. Studi su Plauto*, Bologna 2009; **G. PETRONE**, *Teatro antico e inganno: finzioni plautine*, Palermo, Palumbo 1983; **G. PETRONE**, "Ridere in silenzio. Tradizione misogina e trionfo dell'intelligenza femminile nella commedia plautina", pp. 87-103 in *Atti del II Convegno Nazionale di Studi su 'La donna nel mondo antico'*, Torino 1989; **A. PETRUCCI**, *Corso di diritto pubblico romano*, Torino 2011, pp. 387-396; **M.M. PIERSON**, "La psychologie du senex dans le théâtre de Plaute", *Caesarodunum* 6 (1971), pp. 234-236; **H.W. PRESCOTT**, "The interpretation of Roman Comedy" *Classical Philology* 11 (1916), pp. 125-147; **C. QUESTA**, "Maschere e funzioni nelle commedie di Plauto", *MD* 8 (1982), pp. 9-64; **C. QUESTA**, "Plauto diviso in atti prima di C.B. Pio", *Rivista di Cultura Classica e Medioevale* 4 (1962), pp. 209-230; **C. QUESTA - R. RAFFAELLI**, *Maschere, prologhi, naufragi nella commedia plautina*, Bari, Adriatica 1984; **C. QUESTA - A. TRAINA - S. MARIOTTI**, *Una maschera, una coscienza, un popolo*, Torino, Loescher 1981; **R. RACCANELLI**, *L'amicizia nelle commedie di Plauto. Un'indagine antropologica*, Bari, Edipuglia 1988; **R. RAFFAELLI**, *Esercizi plautini*, Urbino, Quattroventi 2009; **E.F. RAMBO**, "The Significance of the Wing-Entrances in Roman Comedy", *Classical Philology* 10 (1915), pp. 411-431; **E. RAWSON**, "Speciosa locis morataque recte" in M. Whitby - P. Hardie - M. Whitby, *Homo viator. Classical Essays for John Bramble*, Bristol 1985, pp. 79-88; **A. REI**, "Villains, Wives and Slaves in the Comedies of Plautus", pp. 92-108 in S.R. JOSHEL - S. MURNAGHAN, *Women and Slaves in Greco-Roman Culture. Differential Equations*, London, Routledge 1998; **K. von REINHARDSTOETTNER**, *Plautus. Spätere Bearbeitungen plautinischer Lustspiele*, Leipzig 1886; **O. RIBBECK**, *Geschichte der Römischen Dichtung*, Stuttgart 1889; **F. RITSCHL**, "Quaestiones onomatologicae comicae" in id. *Opuscula philologica III*, Leipzig, Teubner 1877, pp. 303-341; **F. RITSCHL**, *Parerga zu Plautus und Terenz*, Leipzig, Weidmannsche 1845 [ris. Amsterdam, Hakkert 1965]; **O. ROBLEDA**, *Il diritto degli schiavi nell'antica Roma*, Roma, Pontificia Università Gregoriana 1976; **V.J. ROSIVACH**, "Plautine Stage-settings", *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 101 (1970), pp. 445-461; **M. RUBINO**, "Plauto e il teatro dell'impegno", pp. 43-46 in *Atti del Convegno 'Il mondo scenico di Plauto'*, Genova 1955; **A. SCAFURO**, *The Forensic Stage. Settling Disputes in Graeco-Roman New Comedy*, Cambridge, Cambridge University Press 1997; **J. SCHEID**, *Quando Fare è Credere - I Riti Sacrificiali dei Romani*, Bari 2011; **B.F. SCHMIEDER**, *Commentarius perpetuus in M. Acci Plauti quae supersunt Comedias*, Göttingae, H. Dieterich 1804; **K. SCHMIDT**, "Die griechische Personennamen bei Plautus", *Hermes* 37 (1902), n. 2 pp. 173-211, n. 3 353-90, n. 4 608-26; **W.B. SEDGWICK**, "The Cantica of Plautus", *The Classical Review* 39 (1925), pp. 55-58; **W.B. SEDGWICK**, "The Composition of the Stichus", *The Classical Review* 39 (1925), pp. 59-60; **W.B. SEDGWICK**, "The Dating of Plautus' Plays", *The Classical Quarterly* 24 (1930), pp. 102-106; **W.B. SEDGWICK**, "Plautine Chronology", *The American Journal of Philology* 70 (1949), pp. 376-383; **E. SEGAL**, *Roman Laughter: The Comedy of*

UNIVERSITÀ DI PISA

Plautus, Cambridge, Harvard University Press 1968; **A. SHARROCK**, *Reading Roman Comedy. Poetics and Playfulness in Plautus and Terence*, Cambridge, Cambridge University Press 2009; **E. SCHUHMAN**, "Der Typ der 'uxor dotata' in dem Komödien des Plautus", *Philologus* 121 (1977), pp. 45sg.; **C. STACE**, "The Slaves of Plautus", *Greece and Rome* 15 (1968), pp. 64-77; **R. STEWART**, *Plautus and Roman Slavery*, Malden, MA, Wiley-Blackwell 2012; **M. SWOBODA**, *De numero histrionum partiumque in comoediis Plautinis quaestiones* IV, "Eos" 1957-58; **J. TAILLARDAT**, *Les images d'Aristophane*, Parigi, Les Belles Lettres 1965; **B.A. TALADOIRE**, *Essai sur le comique de Plaute*, Monaco, Editions de l'imprimerie nationale 1956; **G. TARDITI**, "La questione dei Bacchanali", *La parola del passato* 9 (1954), pp. 265-287; **A. THIERFELDER**, *De rationibus interpolationum Plautinarum*, Leipzig 1929; **A. THIERFELDER**, "Su alcuni generi particolari del comico in Plauto", *Dioniso* 46 (1975), pp. 89-105; **J.-F. THOMAS**, *Déshonneur et honte en latin*, Louvain-Paris-Dudley, Ma, Editions Peeters 2007; **E. TYLAWSKY**, *Saturio's Inheritance. The Greek Ancestry of the Roman Comic Parasite*, New York 2002; **N. ZAGAGI**, *Tradition and Originality in Plautus. Studies of the Amatory Motifs in Plautine Comedy*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht 1980; **T.B.L. WEBSTER**, *Studies in Menander*, Manchester, Manchester University Press 1950 (1a) e 1960 (2a); **T.B.L. WEBSTER**, *Hellenistic Poetry and Art* 1964; **F. WEHRLI**, *Motivstudien zur griechischen Komödie*, Zürich - Leipzig, Max Niehans 1936; **H.E. WIEAND**, *Deception in Plautus: A Study in the Technique of Roman Comedy*, Boston 1920; **U. VON WILAMOWITZ-MÖLLENDORFF**, *Menander, Das Schiedsgericht (Epitrepontes)*, Berlino, Weidmannsche Buchhandlung 1925 (1958); **C.A. WILLIAMS**, *Roman Homosexuality: Ideologies of Masculinity in Classical Antiquity*, Oxford University Press 1999; **J. WRIGHT**, *Dancing in Chains: The Stylistic Unity of the Comoedia Palliata*, Papers and Monographs of the AAR 25 (Rome 1974)

BIBLIOGRAFIA SUL PERSA

Edizioni. T. MACCI PLAUTI, *Persa*. Recensuit FRIDERICUS RITSCHLIUS, Lipsia, Teubner 1892. PLAUTO, *Il "Persa"*, a cura di G. AMMENDOLA, Lanciano, R. Carabba Editore 1922; PLAUTO, *Mostellaria, Persa*, a cura di M. BETTINI, Milano, Mondadori 1981; E. WOYTEK, *T. Maccius Plautus Persa. Einleitung, Text, Kommentar*, Wien, Österreichische Akademie der Wissenschaften 1982

Studi. AA.VV., *Lecturae Plautinae Sarsinates XIV. Persa*, a cura di R. Raffaelli - A. Tontini, Urbino, Quattroventi 2011; **J.L. ARCAZ POZO**, *Perfil psicológico de los personajes en la comedia latina: El Persa de Plauto*, in *De Roma al siglo 20*, a cura di A.M. ALDAMA, Madrid, Universidad Nacional de Educación a distancia 1996, tomo I, pp. 185-191; **J.L. ARCAZ POZO - A. LOPEZ FONSECA**, "Notas de traspuente escénico al Persa de Plauto", *Cuadernos de filología clásica* n.s., 9 (1995), pp. 57-65; **M. BETTINI**, "Il parasito Saturio, una riforma legislativa e un testo variamente tormentato (Persa, vv. 65-74)", *Studi Classici Orientali* 26 (1977), pp. 83-104; **M. BETTINI**, "I Witz di Gelasimus. Clichés, modelli culturali, pragmatica dell'umorismo", in C. Questa - R. Raffaelli, *Due seminari plautini: la tradizione del testo, i modelli*, Urbino, Quattroventi 2002; **J. BLÄNSDORF**, "Un trait original de la comédie de Plaute: le goût de la parodie", *Cahiers du Groupe Interdisciplinaire du Théâtre Antique* 9 (1996), pp. 133-151; **P. BRIND'AMOUR**, "Notes critiques sur Plaute", *Hermes* 97, 1 (1969), pp. 123-126; **P. BRIND'AMOUR**, "Note critique sur Plaute, Persa, 97", *Hermes* 100, 1 (1972), pp. 116-7; **F. BÜCHELER**, "Zu Plautus", *Rheinisches Museum* 14 (1859), p. 322; **L.A.J. BURGERSDIJK**, "De owerwinningsuif in Plautus' Persa", *Hermeneus* 21 (1949), pp. 53-7; **G. CHIARINI**, "Imparzialità e scrittura scenica in Plauto", *Miscellanea di Studi in memoria di Marino Barchiesi, Rivista di Cultura Classica e Medioevale* 18 (1976), pp. 211-248; **G. CHIARINI**, "Per una rilettura drammatica di Persa II 5 'subnixis alis'", *Atene e Roma* n.s., 24, 3-4 (1979), pp. 145-54; **G. CHIARINI**, *La recita. Plauto, la farsa, la festa*, Bologna, Pàtron, 1979; **G.B. CONTE**, "Plaut. Persa 240-42", in *Filologia e forme letterarie: studi offerti a Francesco Della Corte*, vol. II, Urbino, Università degli Studi di Urbino 1987, pp. 41-44; **G. D'ANNA**, "Il finale del DUSKOLOS e il teatro plautino", *Rivista di Cultura classica e medioevale* 1 (1959), pp. 298-306; **G. DANEK**, "Parasit, Sykophant, Quadruplator. Zu Plautus, 'Persa' 62-76", *Wiener Studien* 101 (1988), pp. 223-241; **R. DANESI**, "La poesia plautina, forma linguistica di creazione", *Materiali e discussioni per l'analisi dei testi classici* 14 (1985), pp. 79-99; **R. DARESTE**, "Le Persan de Plaute", in *Mélanges Henri Weil à l'occasion de son 80e anniversaire*, Paris, Fontemoing 1898, pp. 107-10; **J.-C. DUMONT**, "Le Persa, d'Aristophane à Plaute?", *Revue de Philologie, de Littérature et d'Histoire Ancienne* 51, 2 (1977), pp. 249-260; **D. ELMA**, "Plautus' Persa und Della Porta's Trappolaria. Beobachtungen zur Plautusrezeption in der italienischen Komödie des sechzehnten Jahrhunderts", in *Faller, Studien* 2001; **J.A. ENRÍQUEZ**, "Sobre una nueva interpretación de Plauto, 'Persa' 1 y 230", *Tempus. Revista de actualización científica* 7 (1994), p. 140; **J.A. ENRÍQUEZ**, "Travestidos en 'El Persa' de Plauto", in *De Roma al siglo 20*, a cura di A.M. ALDAMA, Madrid, Universidad Nacional de Educación a distancia 1996, tomo I, pp. 239-248; **M. ERREN**, "Stummes Spiel im Persa", in *Plautus und die Tradition des Stegreifspiels: Festgabe für Eckard Lefèvre zum 60. Geburtstag*, a cura di L. BENZ, E. STÄRK, G. VOGT-SPIRA, Tübingen, G. Narr 1995, pp. 219-225; **S. FALK**, "Plautus' Persa and Middleton's A Trick to Catch the Old One", *Modern Language Notes* 66.1 (1951), pp. 19-21; **S. FALLER**, *Studien zu Plautus' Persa*, Tübingen, Narr 2001; **M. GALDI**, "Ad quosdam scriptores observationum ramenta", *Rivista Indo-Greca Italica di Filologia* 11, 3-4 (1927), pp. 21-29; **G. e F. GOETZ**, "Die Aufführungszeit des plautinischen Persa", *Rheinisches Museum* 30 (1875), pp. 162-171; **J.H. GRAY**, "Plautus, Persa 376-377 and 610", *The Classical Review* 14 (1900), p. 24; **D. GUILBERT**, "Le Persa de Plaute: une parodie de comédie bourgeoise", *Publications de l'université de l'Etat à Elisabethville* 3 (1962), pp. 3-17; **C.S. HARDY**, "The Parasite's Daughter: Metatheatrical Costuming in Plautus' Persa", *The Classical World* 99.1 (2005), pp. 25-33; **M. HAUPT**, "Analecta: Persa 514", *Hermes* 3 (1869), pp. 337-8; **W. HOFMANN**, "Plautinisches in Plautus' Persa", *Klio* 71, 2 (1989), pp. 399-407; **D. HUGHES**, "The Character of Paegnum in Plautus' Persa", *Rheinisches Museum* 127, 1 (1984), pp. 46-57; **A. VAN IJSENDIJK**, *De T. Macci Plauti Persa*, Utrecht, Druten 1884; **T.A. KAKRIDIS**, "Plautinum, Persa 777-8", *Classical Review* 15.7 (1901), p. 362; **A. LOPEZ FONSECA**, "Toxilus servus. Un 'hápax literario' plautino", *Cuadernos de filología clásica* n.s., 12 (1997), pp. 17-27; **J.C.B. LOWE**, "The Virgo Callida of Plautus, 'Persa'", *Classical Quarterly* 39, 2 (1989), pp. 390-399; **G. MANUWALD**, "Die 'Figur' der virgo in Plautus' Persa", in S. Faller, *Studien zu Plautus' Persa*, Tübingen, Narr 2001, pp. 155-176; **C. W. MARSHALL**, "Shattered Mirrors and Breaking Class: Saturio's Daughter in Plautus' Persa", *Text and Performance* 18 (1997), pp. 100-109; **M. MEYER**, *De Plauti Persa*, Diss. Jena, Lipsia 1907; **R.D. MILNS**, "Plautus, Persa 265", *Hermes* 96, 1 (1968), pp. 126-127; **G.L. MÜLLER**, *Das Original des plautinischen Persa*, Diss. Frankfurt am Main, 1957; **U.E. PAOLI**, *Nota giuridica su Plauto: Plauto, Persa*, vv. 67-71, Napoli, Jovene 1953; **J. PARTSCH**, "Römisches und Griechisches Recht in Plautus Persa", *Hermes* 45.4 (January 1910), pp. 595-614; **L. PASETTI**, "Intelletuali nel Persa. Il parassita, sua figlia e la 'filosofia da commedia'", in *Lecturae Plautinae Sarsinates XIV, Persa*, pp. 1-23; **G. PETRONE**, "Ridere in silenzio. Tradizione misogina e trionfo dell'intelligenza femminile nella commedia plautina", pp. 87-103 in *Atti del II Convegno Nazionale di Studi su 'La donna nel mondo antico'*, Torino 1989; **A. REI**, *Malitia and Ludud: the Female Types in Four Comedies of Plautus*, Diss. Indiana University Bloomington, 1995; **V.J. ROSIVACH**, "The Romans' View of the Persians", *Classical World* 78 (1984), pp. 1-8; **B. SHERBERG**, "Das Vater-Tochter-Verhältnis im plautinischen Persa: Zur Funktion der ersten Szene des dritten Aktes", in S. Faller (ed.), **W. SCHINDLER**, "Das komische Spiel der Rollenfigur in Plautus' 'Persa'", *Der altsprachliche Unterricht* 29, 5 (September 1986), pp. 44-59; **O. SEYFFERT**, "Zu Plautus: Persa 65-67", *Philologus* 36 (1877), p. 65; **N. SLATER**, "The Ruse of Persia or The Story Telling Slaves", in ID., *Plautus in Performance. The Theatre of the Mind*, Princeton, Princeton University Press 1985, pp. 37-54; **E. STÄRK**, "Persa oder Ex oriente fraus, in Plautus barbarus. Sechs Kapitel

UNIVERSITÀ DI PISA

zur Originalität des Plautus", a cura di E. LEFEVRE, E. STÄRK, G. VOGT-SPIRA, Tübingen, G. Narr 1991, pp. 141-162; **J.M. STOWASSER**, "Plautus, Persa 463 und 467", *Wiener Studien* 25 (1903), p. 155; **E. TYLAWSKY**, *Saturio's Inheritance. The Greek Ancestry of the Roman Comic Parasite*, New York 2002; **H. USENER**, "Zu Plautus", *Rheinisches Museum* 17 (1862), p. 469; **U. VON WILAMOWITZ-MOELLENDORFF**, "De tribus carminibus latinis commentatio: de Plauti Persa", in ID., *Kleine Schriften*, II, Berlin, Akademie 1971, pp. 249-74; **E. WOYTEK**, "Viri Capitones", *Wiener Studien* N.F. 7 (1973), pp. 65-74; **E. WOYTEK**, "Plautus, Persa 228-232 (Zur Verteilung der Verse)", in *Antidosis: Festschrift für Walther Kraus zum 70. Geburtstag*, a cura di R. HANSLIK, A. LESKY, H. SCHWABL, Wien, Bohlaus 1972, pp. 477-486; **S. ZINI**, *Il linguaggio dei personaggi nelle commedie di Menandro*, Firenze 1938.

Bibliografia su *Miles gloriosus*

EDIZIONI. **O. ZWIERLEIN**, *Miles gloriosus*, Mainz, Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Stuttgart, F. Steiner 1991; **BRIX-NIERMEYER**, *Miles gloriosus*, Ausgewählte Komödien des T. Maccius Plautus mit deutschem Kommentar von Brix-Niemeyer, Leipzig, Teubner 1964; **HAMMOND - MACK - MOSKALEW**, *T. Macci Plauti Miles gloriosus*, Edited with an Introduction and Notes by Hammond, Mack, and Moskalew, Cambridge, Mass. 1997

Saggi.
AA.VV., *Lecturae Plautinae Sarsinates. Miles*, a cura di R. Raffaelli - A. Tontini, Urbino, Quattroventi 2009; **P.Z. AMBROSE**, "Two Textual Notes on the Miles Gloriosus", *The Classical Journal* 67.4 (1972), pp. 353-356; **W. BEARE**, "Plautus Miles Gloriosus 786", *The Classical Review* 41.1 (1927), pp. 10-11; **V. BENJAMIN**, "Plautus Miles gloriosus 1367", *The Classical Quarterly* 58.2 (2008), pp. 681-682; **M. BOILLAT**, "De l'Alazon au Miles Gloriosus: la personnalité de Pyrgopolinice", *Museum Helveticum* 48 (1991), pp. 296-309; **B. BROTHERTON**, "The Plot of the Miles Gloriosus", *Transactions of American Philological Association* 55 (1924), pp. 128-136; **V.J. CLEARY**, "Se sectari simiam: Monkey Business in the Miles Gloriosus", *The Classical Journal* 67.4 (1972), pp. 299-305; **F.H. COWLES**, "Comment and Conjecture on Miles Gloriosus 13", *The Classical Weekly* 35.17 (1942), pp. 195-196; **L. DESCHAMPS**, "Der Miles Gloriosus des Plautus und sein griechisches Original", *Latomus* 39, 1 (1980), pp. 219-220; **H. DREXLER**, "Zur Interpretation des Plautinischen Miles", *Hermes* 64.3 (1929), pp. 339-375; **G. DUCKWORTH**, "The Structure of the Miles Gloriosus", *Classical Philology* 30 (1935), pp. 228-246; **R.K. EHRLMAN**, "Glaucumam ob oculos obiciemus": Forbidden Sight in Miles Gloriosus", *Illinois Classical Studies* 22 (1997), pp. 75-85; **L. FERRERO**, "Un passo del Miles plautino e il primo capitolo della letteratura latina", *Mondo classico* (1940), pp. 96-98; **O. FEST**, *Der Miles gloriosus in der französischen Komödie von Beginn der Renaissance bis zu Molière*, Erlangen, Leipzig, Deichert 1897; **A. FLECKEISEN**, "Zu Plautus Miles gloriosus", *Rheinisches Museum für Philologie* 14 (1859), pp. 628-633; **W. FOREHAND**, "The Use of Imagery in Plautus' Miles Gloriosus", *Rivista di studi classici*, 21 (1973), pp. 5-16; **S. FRANGOULIDIS**, "Plautus' Miles Gloriosus act 3, scene 2: a second delayed prologue?", *Scholia: Studies in Classical Antiquity* 14 (2005), pp. 38-42; **S. FRANGOULIDIS**, "The Entrapment of Pyrgopolynices in Plautus, Miles Gloriosus", *La parola del passato: rivista di studi antichi* 53 (1998), pp. 40-43; **S. FRANGOULIDIS**, "Palaestrio as Playwright: Plautus Miles Gloriosus 209-212", in C. Deroux (ed.), *Studies in Latin Literature and Roman History*, 7 (1994), pp. 72-86; **S. FRANGOULIDIS**, "A Prologue-within-a-Prologue: Plautus Miles Gloriosus 145-153", *Latomus* 55.3 (1996), pp. 568-570; **K. GAISER**, "Zum 'Miles Gloriosus' des Plautus: eine neu erschlossene Menander-Komödie und ihre literaturgeschichtliche Stellung", in E. Lefèvre (ed.), *Die Römische Komödie*, Darmstadt 1973, pp. 228-229; **W. GORDON**, "Evidence for Plautus' Workmanship in the Miles gloriosus", *Hermes* 86, 1 (1958), pp. 79-105; **F. GORI**, "Il contrappasso buffo nelle commedie plautine: il Miles gloriosus", *Studi urbinati B* (ser. Scienze umane e sociali) 68 (1997/98), pp. 227sg.; **P. GRIMAL**, "Le Miles Gloriosus et la vieillesse di Philémon", *Revue des études latines* 46 (1968), pp. 129-144; **F.W. HALL**, "On Plautus, Miles Gloriosus 18", *The Classical Quarterly* 33.2 (1999), pp. 199-233; **F.W. HALL**, "Repetitions and Obsessions in Plautus", *The Classical Quarterly* 20, 1 (1926), pp. 20-26; **J.A. HANSON**, "The Gloriosu Military", in *Roman Drama* ed. by T.A. Dorey - D.R. Dudley, London 1965; **N.I. HERESCU**, "Les traces des épigrammes militaires dans le Miles Gloriosus de Plaute", *Revue belge de philologie et d'histoire* 37 (1959), pp. 45-51; **L. HERMANN**, "La date du Miles Gloriosus de Plaute et la fin de Naevius", *Latomus* 1.1 (1937), pp. 25-30; **W. HOFMANN**, "Eigennamen als Mittel der Charaktergestaltung im Miles Gloriosus", *Das Altertum* 7 (1961); **H.D. JOCELYN**, "Plautus. Miles Gloriosus 209-212", *Sileno* 13 (1987), pp. 17-20; **T. KAKRIDIS**, "Die Kontamination in Plautus' Miles gloriosus", *Rheinisches Museum für Philologie* 59 (1904), pp. 626-628; **R. KLOTZ**, *Alliteration und Symmetrie bei Titus Maccius Plautus, insbesondere im ersten Akt*, Zittau, Menzel 1876; **E.W. LEACH**, "The Soldier and Society: Plautus' Miles Gloriosus as Popular Drama", *Rivista di Studi Classici* 28 (1980), pp. 185-209; **E. LEFEVRE**, "Plautus-Studien IV: Die Umformung des Alazon zu der Doppel-Komödie des Miles Gloriosus", *Hermes* 112 (1984), pp. 30-53; **L. MAURICE**, "Structure and Stagecraft in Plautus' Miles Gloriosus", *Mnemosyne* 60.3 (2007), pp. 407-426; **W.F. MACLARY**, "Menander's Soldiers: their names, roles and masks", *American Journal of Philology* 93 (1972); **K. MITCHELL**, "Plautus Miles Gloriosus 217: A Theory", *Hermes* 102.2 (1974), pp. 260-267; **H.W. NÖRENBERG**, "Einige Beobachtungen zur Lucio-Szene des Plautinischen Miles Gloriosus", *Rheinisches Museum* 118.3/4 (1975), pp. 285-310; **M.G. PROCCHI**, "Ricerche sull'allitterazione plautina (la musicalità della parola nel Miles gloriosus)", tesi di Laurea, relatore M. Barchiesi, Pisa 1969-70; **R. RAFFAELLI**, "Critica del testo e analisi del racconto. Plauto, Miles 770", in *Studi latini in ricordo di Rita Cappelletto*, Urbino 1996, pp. 27-28; **R. RAFFAELLI**, "Un racconto arabo, l'Elena di Euripide e la struttura del Miles di Plauto" in *Lecturae Plautinae Sarsinates XII. Miles gloriosus*, Urbino, Quattroventi 2009 pp. 135-156; **O. RIBBECK**, *Alazon: ein Beitrag zur antiken Ethologie und zur Kenntniss der griechisch-romischen Komödie nebst Übersetzung des plautinischen Miles Gloriosus*, London, Kessinger 2010; **O. RIBBECK**, "In dem Aufsätze: „Bemerkungen zu Plautus' Miles gloriosus“ (XII, 594 ff.) bittet man folgende Druckfehler zu verbessern", *Rheinisches Museum für Philologie*, 13 (1858), p. 320; **O. RIBBECK**, "Bemerkungen zu Plautus' Miles gloriosus", *Rheinisches Museum für Philologie*, 14 (1859), pp. 628-633; **O. RIBBECK**, "Neue Bemerkungen zum miles gloriosus", *Rheinisches Museum für Philologie* 12 (1857), pp. 594-611; **A. RIESE**, "Gloriosus oder Miles Gloriosus?", *Rheinisches Museum* 22 (1867), pp. 303-304; **L. SCHAAF**, *Der Miles Gloriosus des Plautus und sein griechisches Original. Ein Beitrag zur Lontaminationsfrage*, München 1977; **C.F. SAILOR**, "Periplectomenus and the Organization of the Miles Gloriosus", *Eranos* 75 (1977), pp. 1-13; **E.F. TAIWO**, Deconstructing the "Fourth Wall": Metatheatricality in Plautus' Miles Gloriosus and Osofisan's Tegenoni, Canadian Social Science, Vol 10, Iss 5 (2010), pp. 146-152; **A. TRAILL**, "Acroteleutium's Sapphic Infatuation (Miles 1216-83)", *The Classical Quarterly* 55.2 (2005), pp. 518-533; **A. TRAILL**, "A Haruspicy joke in Plautus", *The Cassical Quarterly* 54, 1 (2004), pp. 117-127; **B. VICTOR**, "Plautus, Miles Gloriosus 1367", *The Classical Quarterly* 58, 2 (2008), pp. 681-682; **E. ZARNCKE**, "Parallelen zur Entführungsgeschichte im Miles gloriosus", *Rheinisches Museum für Philologie* 39 (1884), pp. 1-26; **G. WILLIAMS**, "Evidence for Plautus' Workmanship in the Miles Gloriosus", *Hermes* 86.1 (1958), pp. 79-105.

BIBLIOGRAFIA *Aulularia*

EDIZIONI. **A. ERNOUT**, *Amphitryon, Asinaria, Aulularia*, Paris, Les belles Lettres 1967; **G. AUGELLO**, *Le commedie*, vol. I, Torino, Utet 1972; **F. LEO**, *Plauti Comoediae*, vol. I, Berlin 1895-96; **L. NICASTRI**, *Aulularia*, Napoli, Loffredo editore 1970; **PLAUTO**, *La pentola dell'oro*, commento di C. QUESTA, Torino, Loescher Editore 1978; **W. STOCKERT**, *Plautus, Aulularia*, Stuttgart, Teubner 1983; **E.J. THOMAS**, *T. Macci*

UNIVERSITÀ DI PISA

Plauti Aulularia, Oxford, Clarendon Press 1913; W. WAGNER, *T. Macci Plautii Aulularia*, Cambridge, Deighton Bell and Co., London 1887

SAGGI

AA.VV., *Lecturae Plautinae Sarsinates III. Aulularia*, a cura di R. Raffaelli e A. Tontini, Urbino, Quattroventi 2000; **W. ANDERSON**, *Barbarian Play: Plautus' Roman Comedy*, The Robson Classical Lectures 1, University of Toronto Press 1993; **P.D. ARNOTT**, *The Clouds. The Pot of Gold*, New York 1967; **W.G. ARNOTT**, *Alexis: The Fragments. A Commentary*, Cambridge, Cambridge University Press, 1996; **W.G. ARNOTT**, "A note on the parallels between Menander's Dyskolos and Plautus' Aulularia", *Phoenix* 18 (1964), pp. 232-237; **W.G. ARNOTT**, "A Study in relationships: Alexis Lebes, Menander's Dyskolos, Plautus' Aulularia", *Quaderni Urbinati di Cultura Classica* 33, 3 (1989), pp. 27-38; **W.G. ARNOTT**, "The Greek original of Plautus' Aulularia", *Wiener Studien* 101 (1988), pp. 181-191; **A. ARTHABER**, *Dizionario comparato di proverbi e modi proverbiali italiani, latini, francesi, spagnoli, tedeschi, inglesi e greci antichi*, Milano, Hoepli 1981; **D. BAIN**, "A recent suggestion about the original of Plautus' Aulularia", *Liverpool Classical Monthly* XVII (1992), pp. 68-70; **S. BATZER**, *Die Umformung der Aulularia*, Freiburg 1956; **J. BIERMA**, "Het Grieksche origineel van Plautus' Aulularia", *Neophilologus* 10.1 (1925), pp. 49-56; **F. BLASS**, "Philemon und die Aulularia", *Rheinisches Museum für Philologie* 62 (1907), pp. 102-107; **M. BONNET**, "Smikrinès-Euclion-Harpagon", *Philologie et linguistique: Mélanges offerts à Louis Havet*, Paris, Slatkine reprints 1972, pp. 2-37 (1a edizione 1909); **P. BRIND'AMOUR**, "Des anes et des boeufs dans l'Aululaire", *Maia* 27 (1976), pp. 25-27; **E. BURCK**, "Zur Aulularia des Plautus (vs. 280-370)", *Wiener Studien* LXIX (1956), pp. 265-277; **T. BURTIN**, "La mémoire théâtrale de l'avarice dans *The Merchant of Venice*", *Actes des congrès de la Société française Shakespeare. Shakespeare et la mémoire*, 2013, pp. 107-126; **M. CAPIZZI**, *Le figure femminili nel teatro di Plauto*, Forlì, Società Tipografica Forlinese 1960; **J. CASCAJERO GARCÉS**, "Assem teneas, assem valeas: el poder del dinero en la paremiología latina", *Paremia* 6 (1997), pp. 163-168; **J. CASTANE LLINAS**, "La acies de la Aulularia plautina", *Helmantica* 43 (1992), pp. 345-349 / *Emerita* LVII (1989), pp. 89-94; **D.M. CHRISTENSON**, "A Roman Treasure: Religion, Marriage, Metatheatre, and Concord in Aulularia", in *Plautine Trends. Studies in Plautine Comedy and its Reception*, ed. by I.N. Perysinakis and E. Karakasis, Berlin-Boston, De Gruyter 2014, pp. 13-42; **K. COKAYNE**, *Experiencing Old Age in Ancient Rome*, London - New York, Routledge 2003; **H. COMFORT**, "Stage Money Again: Aulularia 818-821", *Transactions of the American Philological Association* XCIV (1963), pp. 34-36; **C. CORBATO**, *Studi menandrei*, Trieste, Del Bianco Editore 1965; **M. CRAMPON**, *Salve lucrum*, Paris, Les Belles Lettres 1985; **A. DEL REAL**, "Plauto: mitologia y comicidad en Aulularia", *Actas del VII Congreso español de estudio clásicos*, 2 (1994), pp. 555-559; **F. DELLA CORTE**, "Personaggi femminili in Plauto", in id., *Opuscula* II, Genova, D.Ar.Fi.Cl.Et. 1972, pp. 3-15; **F. DE RUYT**, "Le thème fondamental de l'Aululaire di Plaute", *Les études classiques* 29 (1961); **K. DZIATKO**, "Zur Aulularia des Plautus", *Rheinisches Museum für Philologie* 37 (1882), pp. 261-273; **P.J. ENK**, "De Aulularia Plautina", *Mnemosyne* 47.1 (1919), pp. 84-99; **P.J. ENK**, "De Euclionis Plautini moribus", *Mnemosyne* Ter. Ser. 2 (1935), pp. 281-290; **M. FONTAINE**, "Agnus kourion (Plautus Aulularia 561-64)", *Classical Philology* 99, 2 (April 2004), pp. 147-153; **C.M. FRANCKEN**, "Miscella", *Mnemosyne* 19.4 (1891), pp. 341-345; **C.M. FRANCKEN**, *Over het origineel van Plautus' Aulularia* 1891; **K. GAISER**, "Einige Menander-Fragmente in Verbindung mit Plautus und Terenz", *Wiener Studien* 79 (1966), pp. 191-204; **B. GARCIA HERNANDEZ**, "El determinismo social de Euclion (Plaut. Aul. 226-235)", *Revista de Estudios Latinos* 4 (2004); **B. GARCIA HERNANDEZ**, "Euclio (Plaut. Aul) parcus atque avarus", *Emerita* 72, vol. 2 (2004), pp. 227-248; **B. GARCIA HERNANDEZ**, "La expresión fraseológica en torno a la avaricia desde la perspectiva de la Aulularia de Plauto", *Studia philologica Valentina* 7 (2004), pp. 253-275; **F. GIANCOTTI**, *Mimo e gnome. Studio su Decimo Laberio e Publilio Siro*, Firenze, G. D'Anna 1967; **A.W. GOMME - F.H. SANDBACH**, *Menander: A Commentary*, Oxford, Oxford University Press 1973; **M. GONZALES-HABA**, "Muliebritur monere" de Plauti Aulularia 120-176", *Vox Latina* (42, 164 (2006), pp. 287-289; **E. HANDLEY**, *The Dyskolos of Menander*, London, Methuen & Co. 1965; **E. HANDLEY**, *Menander and Plautus: a Study in Comparison*, London, H.K. Lewis 1968; **E. HANDLEY**, "Plautus' Aulularia 363-370", *Philologus* CVII (1963), pp. 316-317; **W. HOFMANN**, "Zur Charaktergestaltung in der Aulularia des Plautus", *Klio* 59 (1977), pp. 349-358; **L. HOLLAND**, "Euclio's solitary slave: Staphyla in Plautus' Aulularia", *New England Classical Journal* 35, 1 (2008), pp. 21-30; **R.L. HUNTER**, "The Aulularia of Plautus and its Greek original", *Proceedings of the Cambridge Philological Society* XXVII (1981), pp. 37-49; **R. KASSEL**, "Zum Dyskolos", *Rheinisches Museum für Philologie*, 102.3 (1959), pp. 247-249; **F. KLINGNER**, "Über eine Szene der plautinischen Aulularia 280-349", *Studi italiani di filologia classica*, XXVII-XXVIII (1956), pp. 157-170; **A. KLOTZ**, "Zu Plautus' Aulularia", *Rheinisches Museum für Philologie*, 89.4 (1940), pp. 318-318; **D. KONSTAN**, "Aulularia. City-State and Individual", pp. 33-46 in id., *Roman Comedy*, Cornell University Press 1983; **D. KONSTAN**, "The Dramatic Fortunes of a Miser: Ideology and Form in Plautus and Molière", in A. Milner - C. Worth (eds.), *Discourse and Difference: post-structuralism, feminism and the moment of history*, Melbourne, Monash University 1990, pp. 177-189; **D. KONSTAN**, "The Social Themes in Plautus' Aulularia", *Arethusa* X (1977), pp. 307-320; **W. KRAUS**, "Menanders Dyskolos und das Original des Aulularia", *Serta Philologica Aenipontana*, Innsbruck 1962, pp. 185-190; **A. KRIEGER**, *De Aululariae Plautinae exemplari graeco*, Giessen, Typis officinae aulicae et academiae Otto Kindt 1914; **P. KRUSCHWITZ**, "Ist Geld die 'Wurzel allen Übels'?" Zur Interpretation von Plautus' Aulularia", *Hermes* 130 (2002), pp. 146-163; **B. KRYSINIEL-JOZEFOWICZ**, "Once more about the original of Aulularia", *Eos* XLVI, 1 (1952-53), pp. 121-130; **W.E.J. KUIPER**, *The Greek Aulularia. A study of the original of Plautus' masterpiece*, "Mnemosyne", suppl. II, Leiden, Brill 1940; **D.K. LANGE**, "The number of slaves role in Plautus' Aulularia", *Classical Philology* LXVIII (1973), pp. 62-63; **E. LEFEVRE**, "L'Aulularia de Plaute. L'Avare de Molière et la version originale grecque: des formes différentes du comique", *Ktema* 22 (1997), pp. 227-235; **E. LEFEVRE**, *Plautus Aulularia*, Tübingen, Gunter Narr Verlag 2001; **M. LEIGH**, *From Polypragmon to Curiosus. Ancient Concepts of Curiosus and Meddlesome Behaviour*, Oxford, Oxford University Press 2013; **P. LEJAY**, *Plaute*, Paris, Boivin 1924; **F. LEO**, "Philemon und die Aulularia", *Hermes* 41.4 (1906), pp. 629-632; **J.C.B. LOWE**, "Cooks in Plautus", *Classical Antiquity* 4 (1985), pp. 72-102; **B. LUDWIG**, "Zu einer neuen Rekonstruktion des Aulularia-Originals", *Hermes* 135.1 (2007), pp. 107-108; **W. LUDWIG**, "Aulularia-Probleme", *Philologus* CV (1961), pp. 44-71; **W. LUDWIG**, "Berichtigung", *Philologus* CVI (1962), p. 153; **V. MARTIN**, "Avant la publication du Dyskolos de Menandre: quelques observations préliminaires", *Museum Helveticum* 15 (1958); **M. MARCOVICH**, "Euclio, Cnemon and the Peripatos", *Bulletin of the Institute of Classical Studies* 2 (1977), pp. 197-218; **B. MARZULLO**, "Note al dyskolos di Menandro", *Rivista di cultura classica e medioevale* 1 (1959), pp. 280-297; **MENANDRO**, *Sentenze*, a cura di G. Pompella, Milano, Rizzoli 1997; **E.L. MINAR, Jr.**, "The Lost Ending of Plautus' Aulularia", *The Classical Journal* XLII, 5 (1947), pp. 271-275; **M. MOLINA SANCHEZ**, *Estudio escénico literario y comparativo de la Aulularia de Plauto*, 1985; **M. MOLINA SANCHEZ**, "La ruptura de la ilusión escénica: notas sobre la caracterización del aparte en la Aulularia de Plauto", *Florentia Iliberritana* 1 (1990), pp. 285-295; **M. MOLINA SANCHEZ** (ed.), *Vital de Blois, Aulularia. Introducción, edición crítica, traducción y comentario*, Madrid, Ediciones clásicas, 1999; **L. NICASTRI**, "Hominum mendicabula", *Vichiana* 13 (1984), pp. 299-310; **H.G. OERI**, *Der Typ der komischen Alten in der griechischen Komödie*, Basel 1948; **Z. PACKMAN**, "Feminine Role Designations in the Comedies of Plautus", *American Journal of Philology* 120 (1999), pp. 245-258; **C. PANAYOTAKIS**, "William S. Anderson, *Barbarian Play: Plautus' Roman Comedy*", *Mnemosyne* 51.4 (1998), pp. 476-481; **C. PANSIERI**, *Plaute et Rome ou les ambiguïtés d'un marginal*, Brussels, Collectin Latomus 1997; **S. PAPAIOANNOU**, "Duplication and the Politics of Comic De-structure: or, Why There Need Not be Two Slaves, While There are Two Cooks in the Aulularia", pp. 63-92 in I.N. Perysinakis - E. Karakasis (eds.), *Plautine Trends: Studies in Plautine Comedy and its Reception*, Berlin - Boston, De Gruyter

UNIVERSITÀ DI PISA

2014; **T. PARKIN**, *Old Age in the Roman World: A Cultural and Social History*, Baltimore and London 2003; **F. PERUSINO**, *Note sull'Aulularia di Plauto*, "Studi urbinati" 1960, pp. 121-123; **A. y C. POCINA**, "Texto literario y texto escénico en la comedia plautina", in A. Pocina-B. Rabaza (eds.), *Estudios sobre Plauto*, Madrid, Ediciones Clasicas, 1998, pp. 133-162; **A. PRIMMER**, "Der 'Geizige' bei Menander und Plautus", *Wiener Studien* 105 (1992), pp. 69-127; **C. QUESTA - A. TRAINA - S. MARIOTTI**, *Una maschera, una coscienza, un popolo*, Torino 1981; **C. QUESTA**, "Plauto diviso in atti prima di C.B. Pio", *Rivista di Cultura Classica e Medioevale* 4 (1962), pp. 209-230; **R. RAFFAELLI**, "L'effetto comico di un enjambement (*Aulularia* 671-672)", pp. 298-292 in id., *Esercizi plautini*, Urbino, Quattroventi 2009; **R. RAFFAELLI**, "Narratore e narrazione nei prologhi di Plauto: i prologhi di divinità", pp. 13-31 in id., *Esercizi plautini*, Urbino, Quattroventi 2009; **R. RAFFAELLI**, "La sortita dell'avaro da Plauto a Molière", pp. 327-333 in id., *Esercizi plautini*, Urbino, Quattroventi 2009; **A. RICHLIN**, "Invective against Old Women", pp. 109-116 in id., *The Garden of Priapus: Sexuality and Aggression in Roman Humor*, New Haven-London 1992; **E. RIESS**, "Aulularia 818-9", *The Classical Weekly* 35.17 (1942), pp. 196-197; **A. ROMANO**, "El héroe cómico", *Revista des Estudios Latinos* 1 (2001), pp. 99-106; **K.C. RYDER**, "The senex amator in Plautus", *Greece and Rome* XXXI, n. 2 (1984), pp. 181-188; **A. SAPIO**, "Nuptiae e 'res' nell'Aulularia di Plauto", *Pan* 20 (2002), pp. 39-48; **A. SCHÄFER**, *Menanders Dyskolos: Untersuchungen zur dramatischen Technik*, Meisenheim am Glan 1965; **W. SCHMID**, *Menandres Dyskolos und die Timonlegende*, "Rheinisches Museum" 102 (1959), pp. 263-266; **O. SKUTSCH**, "Notes on the Aulularia of Plautus", *The Classical Review* 50.6 (1936), pp. 213-214; **E. SERGI**, *Patrimonio e scambi commerciali: metafore e teatro in Plauto*, Messina, Edas 1997; **N.W. SLATER**, "Roman Tragedy through a Comic Lens", in G.W.M. Harrison (ed.), *Brill's Companion to Roman Tragedy*, 2015; **E.A. SONNENSCHNEIN**, "T. Macci Plauti Aulularia", *The Classical Review* 3.3 (1889), p. 123 (recensione); **C. STACE**, "Four Notes of Plautus' Aulularia", *Classical Philology* LXX, 1 (1975), pp. 41-42; **C. STACE**, "The Slaves of Plautus", *Greece and Rome* 2° serie 15 (1968), pp. 64-77; **W. STOCKERT**, "Zur sprachlichen Charakterisierung der Personen in Plautus' Aulularia", *Gymnasium* 89 (1982), pp. 4-14; **M. SUAREZ - R. VAZQUEZ**, "Quid tibi surrupui? La configuración léxica y semántica del furtum en Aulularia", *Circe de Clasicos y Modernos* 16.1 (2012), pp. 59-71; **A. THEUERKAUF**, *Menanders Dyskolos als Bühnenspiel und Dichtung*, Göttingen 1960; **G. TORRESIN**, "Sull'Aulularia di Plauto", *Classica et Mediaevalia*, Dissertationes, 9, Copenhagen 1973, pp. 167-; **S. TRENNER**, *The Greek Novella in the Classical Period*, Cambridge, Cambridge University Press 1958; **J.L. USSING**, *Commentarius in Plauti Comoedias*, Hildesheim-New York, Georg Olms Verlag 1972, vol. I; **T.B.L. WEBSTER**, *Studies in Menander*, Manchester, Manchester University Press 1950 (1a) e 1960 (2a).

BIBLIOGRAFIA Menaechmi.

EDIZIONI. **J. BRIX**, *Ausgewählte Komödien des T.M. Plautus*, für den Schulgebrauch erklärt von J. Brix, drittes Bändchen: *Menaechmi*, Leipzig 1880; **J. BRIX - M. NIERMEYER**, *Menaechmi*, Berlin, Teubner 1912; **A. ERNOUT**, *Plaute. Tome IV: Menaechmi*, Mercator, *Miles gloriosus*, Paris 1956; **H.N. FOWLER**, *The Menaechmi of Plautus*, edited on the basis of Brix's edition by H.N. Fowler, Boston 1901; **A.S. GRATWICK**, *Plautus, Menaechmi*, Cambridge, Cambridge University Press 1993; **J. HENDERSON**, *A Plautus Reader: Selection from Eleven Plays*, Mundelein, Illinois, Bolchazy-Carducci Publishers, Inc. 2009; **J. HILDYARD**, *M.A. Plauti Menaechmi*, ad fidem codicum qui in Bibliotheca Musei Britannici exstant aliorumque nonnullorum recensuit: notisque et glossario locuplete instruxit: J. Hildyard, Cambridge 1840 (2a edizione); **G. LAWALL - B.N. QUINN**, *Plautus' Menaechmi*, Wauconda, Illinois, Bolchazy-Carducci 1981; **C.M. KNIGHT**, *Menaechmi*, Cambridge, Cambridge University Press 1919; **N. MOSELEY - M. HAMMOND**, *T. Macci Plauti, Menaechmi*, Cambridge, Harvard University Press 1968; **B.H. SANBORN**, *The Menaechmi of Plautus*, 1901; **P. THORESBY JONES**, *T. Macci Plauti, Menaechmi* edited by, Oxford, Clarendon Press 1918.

SAGGI. **AA.VV.**, *Lecturae Plautinae Sarsinates X*, a cura di R. Raffaelli e A. Tontini, Urbino, Quattroventi 2007; **J. ALLIER**, "Continuités thérapeutiques millénaires. Justification de l'usage antique de l'ellébore (blanc) par les découvertes de la psychopharmacologie moderne", *Annales médico-psychologiques* 1976, 1, pp. 255-259; **V. ANDO**, "Psyche e malattie psichiche nella prima medicina greca", in R. BRUSCHI (a cura di), *Gli irraggiungibili confini. Percorsi della psiche nell'età della Grecia classica*, Pisa, ETS 2007; **J. ANDRE**, "Les noms latins de l'hélibore", *Revue des études latines* 32 (1954), pp. 174-182; **D. AVERNA**, *Male malum metuo: espressioni di paura nella palliata*, Palermo, Palumbo 1990; **G. BANDINI - R. DANESE**, "Adporto vobis Plautum. I Menaechmi fra apparato critico e apparato scenico", *Dionysus ex Machina* 5 (2014) <http://www.dionysusexmachina.it/pdf/articoli/174.pdf>; **W. BARR**, "Plautus, Menaechmi 838", *Mnemosyne* 19.1 (1966), p. 50; **L. BAUMBACH**, "Quacks then as now? An Examination of Medical Practice, Theory and Superstition in Plautus' Menaechmi", *Acta Classica* 26 (1983), pp. 99-104; **W. BEARE**, *The Roman Stage*, London, Methuen & Co. 1950; **P. BERNARDINI-MARZOLLA**, "Plauto, Menaechmi 838", *Maia* 1961, pp. 30-33; **F. BERTINI**, "Les ressources comiques du double dans le théâtre de Plaute (*Amphitryon*, *Bacchides*, *Menechmes*)", *Les Etudes Classiques* 51 (1983), pp. 307-318; **B. BETTELHEIM**, *Il mondo incantato. Uso, importanza e significati psicoanalitici delle fiabe*, Milano, Feltrinelli 1977; **M.M. BIANCO**, *Ridiculi senes: Plauto e i vecchi da commedia*, Palermo, Flaccovio 2003; **M.M. BIANCO**, "La 'cagna' ovvero Ecuba, per un'interpretazione di Cur. 96-109", in AA.VV., *Lecturae Plautinae Sarsinates VIII, Curculio*, a cura di R. Raffaelli e A. Tontini, Urbino, Quattroventi 2007, pp. 11-19; **L. BRAUN**, "Keine griechischen Originale für Amphitruo und Menaechmi?", *Würzburger Jahrbücher für die Altertumswissenschaft* 17 (1991), pp. 193-215; **H.D. BROADHEAD**, "Plautus, Menaechmi III. iii. 2 (line 525)", *The Classical Review* 44.1 (1930), p. 12; **I. BULMER-THOMAS**, "Menaechmus", in C.C. GILLISPIE, *Dictionary of Scientific Biography*, vol. IX, New York 1974, pp. 268-277; **G. BURZACCHINI**, "Sull'ignoto modello dei Menaechmi", in *Lecturae Plautinae Sarsinates X*, a cura di R. Raffaelli e A. Tontini, Urbino, Quattroventi 2007, pp. 11-19; **J.P. CEBE**, *La caricature et la parodie dans le monde romain antique des origines a Juvenal*, Paris, E. De Boccard, 1966; **A.E. CHIFICI**, *The matrona in Plautus*, Georgia 2002; **W. CONNELLY**, "When Plautus is Greater than Shakespeare (Imprints of Menaechmi on Comedy of Errors)", *The Classical Journal* 19.5 (1924), pp. 303-305; **G. COSMACINI**, *L'arte lunga: storia della medicina dall'antichità a oggi*, Laterza 2001; **M.E. COSTANTINO**, "Stimulorum seges: castigo e cultus agrorum. Un modello mentale plautino", pp. 79-101 in G. Petrone (a cura di), *Lo sperimentalismo di Plauto*, Palermo 1999; **M. CRAMPON**, *Salve lucrum*, Paris, Les Belles Lettres 1985; **M. DAMEN**, "Actors and Act-Divisions in the Greek Original of Plautus' Menaechmi", *The Classical World* 82.6 (1989), pp. 409-420; **C. DAMON**, *The Mask of the Parasite: A Pathology of Roman Patronage*, Ann Arbor, University of Michigan Press 1997; **C. DAMON**, "Greek parasites and Roman patronage", *Harvard Studies in Classical Philology* 97 (1995), pp. 181-195; **E. DEL CERRO CALDERON**, *Plauto y Shakespeare: gemelos y errores*, München, Grin Verlag 2012; **C. DEROUX**, "Note sur l'ellébore et le faux ellébore", *Latomus* 35 (1976), pp. 875-878; **D. DI BENEDETTO**, "La costruzione della trama dei Menaechmi di Plauto: la pazzia, gli occhi, il mantello", pp. 63-77 in G. Petrone (a cura di), *Lo sperimentalismo di Plauto*, Palermo 1999; **V. DI BENEDETTO**, *Il medico e la malattia. La scienza di Ippocrate*, Torino, Einaudi 1986; **H. DOHM**, *Mageiros. Die Rolle des Kochs in der griechisch-römischen Komödie*, München 1964; **F. DUPONT**, "Le parasite de come?die, figure de la consommation ludique", *Lalies* 14 (1994), pp. 249-259; **E. FANTHAM**, "Act 4 of the Menaechmi: Plautus and His Original", pp. 3-14 in *Roman Readings: Roman response to Greek literature from Plautus to Statius and Quintilian*, De Gruyter 2011; **E. FANTHAM**, "The Madman and the Doctor", pp. 15-31 in *Roman Readings: Roman response to Greek literature from Plautus to Statius and Quintilian*, De Gruyter 2011; **E. FANTHAM**, "Mania e medicina nei Menaechmi e in altri testi", in AA.VV., *Lecturae Plautinae Sarsinates X*, a cura di R. Raffaelli e A. Tontini,

UNIVERSITÀ DI PISA

Urbino, Quattroventi 2007, pp. 23-45; **E. FAY**, "Note on Menaechmi 182sg.", *The Classical Review* 10.1 (1896), pp. 30-31; **A.D. FITTON BROWN**, "White wine or dark", *Classical Review* 12 (1967), pp. 192-195; **G. FERRONI**, "Il sistema comico della gemellarità", in ID. (a cura di), *La semiotica e il doppio teatrale*, Napoli 1981, pp. 353-364; **G. FERRONI**, *Il testo e la scena. Saggi sul teatro del Cinquecento*, Roma, Bulzoni 1980, pp. 65-84; **A. FLECKEISEN**, "Zu Menaechmi IV, ii, 40", *Philologus* 2 (1847), pp. 108-112; **M. FONTAINE**, "A Lacuna in Plautus' Menaechmi V.2", *Mnemosyne* 56 (1), 2003, pp. 72-74; **M. FONTAINE**, "The Punctuation and Assignment of 'Menaechmi' 184, 185, 189", *Mnemosyne* 55.6 (2002), pp. 735-736; **M. FONTAINE**, "Sicilicissitat" (Plautus, "Menaechmi" 12) and Early Geminate Writing in Latin (With an Appendix on "Men." 13)", *Mnemosyne* 59.1 (2006), pp. 95-110; **T. FRANK**, "Two notes on Plautus", *American Journal of Philology* 53 (1932), pp. 243-248; **M. FRUYT**, "L'origine de latin mordicus", *Revue Belge de Philologie et d'Histoire*, 58.1 (1980), pp. 47-52; **M. FUSILLO**, *L'altro e lo stesso: teoria e storia del doppio*, Modena 2012; **B. GARCIA-HERNANDEZ**, *Gemelos y sosias. La comedia de doble en Plauto, Shakespeare y Molière*, Madrid, Ediciones clasicas 2001; **A. GERVAIS**, "Que pensait-on des médecins dans l'ancienne Rome?", *Bulletin Association G. Budé* 1964, pp. 167-231; **L. GIL - I.R. ALFAGENE**, "La figura del médico en la comedia àtica", *Cuadernos de Filología clásica ???* (1972), pp. 35-91; **R. GOOSSENS**, "Les travestissements fantastiques du senex dans la scène de folie des 'Ménéchmes' de Plaute (v. 839 et 854)", *Latomus* 1947, pp. 317-328; **D. GOUREVITCH**, *Le triangle hippocratique dans le monde gréco-romain. Le malade, la maladie et son médecin*, Rome 1984; **A. GRATWICK**, "Diminishing Returns: Plautus Menaechmi 1161", *Liverpool Classical Monthly* 15 (1990), pp. 27-28; **A.H. GROTON**, "Id est quod suspicabar: Suspecting the Worst in Plautus", pp. 265-286 in S. DICKISON - S.P. HALLETT (eds), *Rome and Her Monuments. Essay on the City and Literature of Rome in Honor of Katherine A. Geffcken*, Wauconda, Illinois, Bolchazy-Carducci Publishers, Inc. 2000; **A. GUIDOTTI**, *Specchiati sembianti. Il tema dei gemelli nella letteratura*, Milano 1992; **D. HABERMAN**, "Menaechmi: A Serious Comedy", *Ramus* X (1981), pp. 129-139; **W.F. HANSEN**, "An Oral Source for the Menaechmi", *The Classical World* 70.6 (1977), pp. 385-390; **R.F. HARDIN**, "Menaechmi and the Renaissance of Comedy", *Comparative Drama* 37 (3/4), 2003, pp. 255-274; **J.N. HOUGH**, "Continuity of time in Plautus", *Classical Philology* 31 (1936), pp. 244-252; **T. KLEBERG**, "Les Menechmes de Plaute, verses 110sgg", *Eranos* 1956, pp. 186-188; **C. KRÖTZL**, **K. MUSTAKALLIO**, **J. KUULIALA**, *Infirmary in Antiquity and the Middle Ages. Social and Cultural Approaches to Health, Weakness and Care*, Ashgate 2015; **H.D. JOCELYN**, "Anti-Greek Elements in Plautus' Menaechmi", *Papers of the Liverpool Latin Seminar*, 1983, pp. 1-25; **L.D. JOHNSTON**, "Glandium, what piece of pork?", *Classical philology* 49.4 (1954), pp. 244-250; **TH. LADEWIG**, "Einleitung und anmerkungen zu den menaechmis des Plautus", *Philologus* 1 (1846), pp. 275-299; **P. LANGEN**, *Commentatio de Menaechmorum fabulae Plautinae prologo*, Münster 1873; **E.W. LEACH**, "Meam quom formam noscito: Language and Characterization in the Menaechmi", *Arethusa* 2.1 (Spring 1969), pp. 30-45; **J.O. LEIBOWITZ**, "Acute alcoholism in ancient Greek and Roman medicine", in *British Journal of Addiction to Alcohol and Other Drugs* (Edimbourg), 62 (1967), pp. 83-86; **J.C.B. LOWE**, "Cooks in Plautus", *Classical Antiquity* 4 (1985), pp. 72-102; **J.A. LOW**, "Door number three: time, space and audience experience in The Menaechmi and The Comedy of Errors", pp. 71-93 in J.A. LOW - N. MUHILL. (ed.), *Imagining the Audience in Early Modern Drama, 1558-1642*, New York, Palgrave MacMillan 2011; **M.S. MARSILIO**, "Two Ships in the Menaechmi", *The Classical world* 92.2 (1998), pp. 131-139; **K. MCCARTHY**, "The ties that bind: Menaechmi", pp. 35-76 in id., *Slaves, Masters and the Art of Authority in Plautine Comedy*, Princeton, Princeton University Press 2000; **L. MAURICE**, "A Calculated Comedy of Errors: The Structure of Plautus' Menaechmi", *Syllecta classica*, 16 (2005); **F. MENCACCI**, *I fratelli amici. La rappresentazione dei gemelli nella cultura romana*, Venezia, Marsilio 1996; **F. MENCACCI**, "L'equivoco felice. Lettura gemellare dei Menaechmi", in AA.VV., *Lecturae Plautinae Sarsinates X*, a cura di R. Raffaelli e A. Tontini, Urbino, Quattroventi 2007, pp. 11-19; **S. MONTIGLIO**, *From Villain to Hero: Odysseus in Ancient Thought*, Ann Arbor, The University of Michigan Press 2011; **T.J. MOORE**, *The Theater of Plautus: Playing with the Audience*, Austin, University of Texas Press 1998; **P.G. MOORHEAD**, "The Distribution of Roles in Plautus' Menaechmi", *The Classical Journal* 49.3 (1953), pp. 123-127; **A. O'BRIEN-MOORE**, *Madness in Ancient Literature*, 1925; G.W. MOST, "The Madness of Tragedy", in W.V. HARRIS (ed.), *Mental Disorders in the Classical World*, Leiden-Boston, Brill 2013, pp. 395-410; **R. MULLINI**, "La Commedia degli errori di William Shakespeare: riscrivere Plauto nell'Inghilterra elisabettiana", in AA.VV., *Lecturae Plautinae Sarsinates X*, a cura di R. Raffaelli e A. Tontini, Urbino, Quattroventi 2007, pp. 151-167; **F. NENCINI**, "Noterelle critiche. Due emendazioni ai Menaechmi", *Bollettino di Filologia classica* 1914, pp. 236-238; **J.H. ONIONS**, "Critical Notes, chiefly on the Menaechmi of Plautus", *The Journal of Philology* 14 (1885), pp. 53-77; **C. PANSIERI**, *Plaute et Rome ou les ambiguïtés d'un marginal*, Bruxels, Collectin Latomus 1997; **D.M. PASCHALL**, *The vocabulary of mental aberration in Roman comedy and Petronius*, Baltimore 1939; **L. PASETTI**, *Tradurre Plauto (Menaechmi 182-226)*, Bologna 2010; **J. K. PENNISTON**, "Quot Homines Tot Sententiae: Off-Stage Acquaintances in Ancient Comedy", *The Classical Journal* Vol. 86, No. 2 (Dec., 1990 - Jan., 1991), pp. 150-157; **A. PERUTELLI**, *Ulisse nella cultura romana*, Firenze, Le Monnier 2006; **G. PETRONE**, "Neptuno gratis habeo...", *Pan* 1 (1973), pp. 37-49; **A. PRIMMER**, "Die Handlung der Menaechmi (I, II)", *Wiener Studien* 100 (1987), pp. 97-115 e 101 (1988), pp. 193-222; **D. PULIGA**, "Towards a Glossary of Depression and Psychological Distress in Ancient Roman Culture", pp. 83-102 in C. KRÖTZL, K. MUSTAKALLIO, J. KUULIALA, *Infirmary in Antiquity and the Middle Ages. Social and Cultural Approaches to Health, Weakness and Care*, Ashgate 2015; **C. QUESTA**, "Menaechmi", in *Sei letture plautine. Aulularia, Casina, Menaechmi, Miles gloriosus, Mostellaria, Pseudolus*, Urbino, Quattroventi 2004, pp. 59-75; **E.F. RAMBO**, "The Significance of the Wing-Entrances in Roman Comedy", *Classical Philology* X (1915), pp. 411-431; **K.B.C. RANKIN**, *The Physician in Ancient Comedy*, Diss. Un. North Carolina, 1972; **O. RIBBECK**, "Bemerkungen zu den Menaechmi des Plautus", *Rheinisches Museum für Philologie* 37 (1882), pp. 531-547; **A. ROMANO**, "L'adulescens di Plauto e le immagini belleche", pp. 29-47 in G. PETRONE (a cura di), *Lo sperimentalismo di Plauto*, Palermo 1999; **M. SALOTTI**, "Schermi plautini. Beffa e doppio nel cinema del Novecento", *Maia* LXV 3 (2013), pp. 527-537; **J.D. SAUNERLANDERS VERLAG**, "Zu Plautus", *Rheinisches Museum* 8 (1853), pp. 306-307; **J. SCARBOROUGH**, *Roman Medicine*, Thames and Hudson 1969; **W.B. SEDGWICK**, "De re navali quaestiunculae duae", *Mnemosyne* 2 (1951), pp. 160-162; **E. SEGAL**, "The Menaechmi: Roman Comedy of Errors", *Yale Classical Studies* 21 (1969), pp. 77-93; **A. SHARROCK**, *Reading Roman Comedy. Poetics and Playfulness in Plautus and Terence*, Cambridge, Cambridge University Press 2009; **B. SIMON**, *Mind and Madness in Ancient Greece. The Classical Roots of Modern Psychiatry*, London, Cornell University Press 1978; **W.S. SMITH**, *Satiric Advice on Women and Marriage: from Plautus to Chaucer*, Michigan University Press 2005; **A. SPALLICCI**, *La medicina in Plauto*, Milano, Scalcerle 1938; **A. SPENGEL**, "Zu Plautus Menaechmi", *Philologus* 23 (1868), pp. 340-341; **A. SPENGEL**, "Zu Plautus Menaechmi I, ii, 43", *Philologus* 27 (1866), pp. 178-179; **E. STÄRK**, *Die Menaechmi des Plautus und kein griechisches Original*, Tübingen, G. Narr 1989; **W. STEIDLE**, "Zur Komposition von Plautus' Menaechmi", *Rheinisches Museum für Philologie* 114.3 (1971), pp. 247-261; **R. STEWART**, *Plautus and Roman Slavery*, Malden, MA, Wiley-Blackwell 2012; **F. STOK**, "Follia e malattie mentali nella medicina romana", *Aufstieg und Niedergang der Römischen Welt* 37.3 (1996), pp. 2282-2410; **W. TEUFFEL**, "Zu Plautus' Menaechmi", *Rheinisches Museum für Philologie*, 22 (1867), pp. 451-455; **P. THOMAS**, "Observations ad scriptores latinos", *Mnemosyne* 49, 1 (1921), pp. 1-75 (su Plauto: pp. 1-2); **O.J. TODD**, "Frustrum porcinum", *Classical Philology* XLVII (1952), pp. 93-94; **A. TRAILL**, "Casina and The Comedy of Errors", *International Journal of the Classical Tradition* 18.4 (2011), pp. 497-522; **A. TRELOAR**, "Plautus and Porthaon", *Grazer Beiträge* 3 (1975), pp. 387-388; **J. VAHLEN**, "Zu Plautus' Menaechmi", *Rheinisches Museum für Philologie* 27 (1872), pp. 173-177; **J. M. WALTON**, "Business as Usual: Plautus' Menaechmi in English Translation", in S. Douglas Olson (ed.), *Ancient Comedy and Reception. Essays in Honor of Jeffrey Henderson*, De Gruyter 2014; **H.A. WATT**,



UNIVERSITÀ DI PISA

"Plautus and Shakespeare. Further Comments on *Menaechmi* and *The Comedy of Errors*", *The Classical Journal* 20.7 (1925), pp. 401-407; **T.B.L. WEBSTER**, *Studies in Later Greek Comedy*, Manchester, Manchester University Press 1953; **C.A. WILLIAMS**, *Roman Homosexuality: Ideologies of Masculinity in Classical Antiquity*, Oxford, Oxford University Press 1999; **L. WINNICZUK**, "The Term *navis* in Plautus' Puns", *Collectanea Classica Thorunensia* 9 (1987), pp. 95-103; **E. WOYTEK**, "Zur Herkunft der Artszene in den *Menaechmi* des Plautus", *Wiener Studien* 100 (1987), pp. 97-115; **M.C. ZANINI**, "Simillimi ed insania nei *Menaechmi*", *Eos* 72 (1984), pp. 87-94.

Indicazioni per non frequentanti

Gli studenti non frequentanti dovranno saper tradurre, analizzare e commentare le quattro commedie in programma.

E' richiesta la lettura delle *Lecturae Plautinae Sarsinates* o di n. 6 saggi (6 per ognuna delle commedie) scelti dalla bibliografia, a seconda degli interessi degli studenti.

Modalità d'esame

Esame orale.

Note

Il corso si tiene nel primo semestre.

Orario: lunedì, martedì e mercoledì ore 10.15.

Inizio del corso: 25 SETTEMBRE

lunedì e martedì: CHIMICA 10; mercoledì: RICCI 10

Ultimo aggiornamento 26/09/2017 14:32